



**COMITÉ CONSULTATIF DES
RESSOURCES NATURELLES**

Procès-verbal de la réunion du 25 avril 2018

**NATURAL RESOURCES
ADVISORY COMMITTEE**

Minutes of the April 25, 2018 meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) ouverte à 19 h.

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, presiding over this meeting, declares this sitting of the Natural Resources Advisory Committee (NRAC) open at 7 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Pierre Guénard (conseiller / counselor) ~ Michelle Comeau (membre / member) ~ Jonathan Lamarre-Regnière (membre / member)
Benoit Delage (membre / member) ~ Mélanie Lacroix (employée municipale / municipal officer) Frédéric Rioux (employé municipal / municipal officer)

ABSENTS

REGRETS

Carl Savignac (membre / member)

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau, appuyé par M. Benoit Delage et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Ms. Michelle Comeau, seconded by Mr. Benoit Delage, and resolved that the agenda be and is hereby adopted as presented.

ADOPTÉE

ADOPTED

2.0 ADOPTION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

2.1 Rencontre du 3 octobre 2017

2.1 Meeting held October 3, 2017

Le procès-verbal de la réunion du 3 octobre 2017 a été adopté par courriel le 7 décembre 2017.

The minutes of the meeting held on October 3, 2017, were adopted by email on December 7, 2017.

ADOPTÉE

ADOPTED

3.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL

3.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL

3.1 Séance extraordinaire du 28 novembre 2017

3.1 November 28, 2017 Extraordinary sitting of Council

M. Pierre Guénard mentionne l'adoption de la résolution suivante lors de la séance extraordinaire du conseil :

Mr. Pierre Guénard mentions the adoption of the following resolutions at the ordinary sitting of Council:

- Dérogation mineure – 872, chemin du Lac-Meech (résolution 364-17)

- Minor exemption – 872 Meech Lake Road (Resolution 364-17)

3.2 Séance ordinaire du 4 décembre 2017

3.2 December 4, 2017 Ordinary sitting of Council

M. Pierre Guénard mentionne qu'aucune résolution ne portait sur un sujet environnemental.

Mr. Pierre Guénard mentions that no resolution dealt with an environmental issue.

3.3 Séance extraordinaire du 19 décembre 2017

3.3 December 19, 2017 Extraordinary sitting of Council

M. Pierre Guénard mentionne qu'aucune résolution ne portait sur un sujet environnemental.

Mr. Pierre Guénard mentions that no resolution dealt with an environmental issue.

3.4 Session ordinaire du 9 janvier 2018

3.4 January 9, 2018 Ordinary sitting of Council

M. Pierre Guénard mentionne qu'aucune résolution ne portait sur un sujet environnemental.

3.5 Séance ordinaire du 6 février 2018

- Départ des membres siégeant au CCRN (David Maitland et Antoine Morin)
- Nomination des nouveaux membres du CCRN (Jonathan Lamarre-Régnière et Carl Savignac)

3.5 Séance ordinaire du 13 mars 2018

M. Pierre Guénard mentionne qu'aucune résolution ne portait sur un sujet environnemental.

3.6 Séance ordinaire du 3 avril 2018

- Appui au dépôt du Plan d'action en développement durable (PADD) à la Fédération canadienne des municipalités

3.7 Séance extraordinaire du 16 avril 2018

M. Pierre Guénard mentionne qu'aucune résolution ne portait sur un sujet environnemental.

Mr. Pierre Guénard mentions that no resolution dealt with an environmental issue.

3.5 February 6, 2018 Ordinary sitting of Council

- Departure of NRAC members David Maitland and Antoine Morin
- Nomination of new NRAC members Jonathan Lamarre-Régnière and Carl Savignac

3.5 March 13, 2018 Ordinary sitting of Council

Mr. Pierre Guénard mentions that no resolution dealt with an environmental issue.

3.6 April 3, 2018 Ordinary sitting of Council

- Tabling of the Sustainable Development Action Plan to the Federation of Canadian Municipalities

3.7 April 16, 2018 Extraordinary sitting of Council

Mr. Pierre Guénard mentions that no resolution dealt with an environmental issue.

4.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 3 OCTOBRE 2017

- (6.0) Demande de dérogation mineure – 872, chemin du Lac-Meech

4.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF OCTOBER 3, 2017

- (6.0) Request for minor exemption – 872 Meech Lake Road

**5.0 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE -
Chemin de la Source, lot 3 031 791**

Les membres ont pris connaissance de la demande. Mme Mélanie Lacroix explique la situation. Une discussion s'ensuit.

Les membres sont d'avis que les distances proposées ne sont pas adéquates pour la protection du ruisseau. Selon le plan, l'entrée pourrait être placée plus loin de la ligne naturelle des hautes eaux de façon à réduire l'impact potentiel de la circulation de voitures et des activités de déneigement près du ruisseau.

Recommandation :

Les membres sont en faveur d'accorder une dérogation mineure pour l'entrée charretière du lot 3031791 si celle-ci est positionnée le plus loin du ruisseau que possible en respectant, si possible, les dispositions prescrites par la *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* du Ministère de développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques.

**5.0 REQUEST FOR MINOR EXEMPTION –
Source Road, Lot 3 031 791**

Members were informed of the request. Ms. Mélanie Lacroix explains the situation. A discussion follows.

The members believe the proposed distances are not adequate to ensure the proper protection of the watercourse. Based on the plan presented, it is possible to locate the entryway further from the natural highwater mark to reduce the potential impacts of circulating vehicles and snow plowing activities near the stream.

Recommendation:

The members are in favor of granting a minor variance for the entryway of lot 3031791 if it is located as far as possible from the stream; respecting, if possible, the distances required by the Ministère de développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) in the *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables*.

**6.0 LES SYSTÈMES SEPTIQUES DE TRAITEMENT TERTIAIRES
AVEC DÉSINFECTION PAR RAYONNEMENT ULTRAVIOLET**

Les membres ont pris connaissance du dossier. Mme Mélanie Lacroix explique la situation. Une discussion s'ensuit.

Les membres conviennent de reporter l'item à une rencontre ultérieure afin de réfléchir davantage à ce sujet et d'obtenir

**6.0 SEPTIC SYSTEMS WITH TERTIAIRY TREATMENT WITH
ULTRAVIOLET DISINFECTION**

Members were informed of the request. Ms. Mélanie Lacroix explains the situation. A discussion follows.

The members agree to postpone the item to a later date to further reflect on the matter and gather a few additional details on the

quelques renseignements supplémentaires.

subject.

7.0 LA FRÉQUENCE DE LA VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

7.0 FREQUENCY OF THE EMPTYING OF SEPTIC TANKS

Les membres ont pris connaissance de la demande. Mme Mélanie Lacroix explique la situation. Une discussion s'ensuit.

Members were informed of the request. Ms. Mélanie Lacroix explains the situation. A discussion follows.

Les membres conviennent de reporter l'item à une rencontre ultérieure afin de réfléchir davantage à ce sujet et d'obtenir quelques renseignements supplémentaires.

The members agree to postpone the item to a later date to further reflect on the matter and gather a few additional details on the subject.

8.0 COLLECTE DE MATIÈRES RÉSIDUELLES PORTE-À-PORTE

8.0 DOOR TO DOOR COLLECTION OF ORGANIC MATERIALS

[Ce point est reporté à la prochaine rencontre du CCRN.]

[This item is postponed to the next NRAC meeting.]

9.0 DÉNONCIATION DU PROJET D'AMÉNAGEMENT D'UN DÉPOTOIR NUCLÉAIRE À CHALK RIVER

9.0 DENUNCIATION OF THE RADIOACTIVE DUMP PROJECT IN CHALK RIVER

[Ce point est reporté à la prochaine rencontre du CCRN.]

[This item is postponed to the next NRAC meeting.]

10.0 APPUI AU RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE VISANT LE RENFORCEMENT DE LA LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

10.0 SUPPORT OF THE REPORT OF THE COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE WHICH AIMS TO REINFORCE THE LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

[Ce point est reporté à la prochaine rencontre du CCRN.]

[This item is postponed to the next NRAC meeting.]

11.0 DIVERS

11.0 OTHER

Aucun.

None.

12.0 PROCHAINE RENCONTRE

12.0 NEXT MEETING

La prochaine rencontre du Comité est présentement prévue le mercredi 23 mai 2018.

The next meeting of the Committee is currently planned for Wednesday May 23, 2018.

13.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

13.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau, appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière et résolu que cette réunion soit levée à 21h10.

IT IS PROPOSED by Ms. Michelle Comeau, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, and resolved that this meeting be adjourned at 9:10 PM.

ADOPTÉE

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES PREPARED BY



.....
Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY

.....
Pierre Guénard
Président / Chair

Date

